

地方宗教與觀光： 金瓜石媽祖遶境之經濟分析

潘政鵬¹

淡江管理科學學系 博士候選人¹

張竑炬²

淡江管理科學學系 教授²

摘要

金瓜石位於臺灣新北市瑞芳區，以其豐富的歷史和宗教文化聞名。自日治時期以來，由於金礦開採的繁榮，該地區留下了眾多歷史遺跡及特有的藥籤（百草丸）文化。隨著時代變遷，當地的宗教文化逐漸融入觀光發展，成為吸引遊客的重要元素。

其中宗教文化觀光歷史與文化意義的宗教場所，最具代表性的是勸濟堂，這裡是當地信仰的中心。每年3月23日舉行的媽祖遶境活動尤為盛大，吸引大量信眾前來參拜。重要的宗教節日期間，廟會活動熱鬧非凡。勸濟堂的建築風格融合了臺灣傳統與日式元素，反映出該地區歷史的多元性。

除了勸濟堂，金瓜石還擁有多處與礦工文化相關的宗教遺址，如土地公廟和金瓜石礦業神社遺址等。這些場所不僅是宗教信仰的象徵，也是當地歷史的重要見證，展示了金瓜石過去礦工生活中的精神寄託。

【關鍵詞】：媽祖遶境、宗教觀光、百草丸

Local religion and tourism : Experience analysis of Mazu's circumnavigation in Jinguashi

Chang Cheng-Peng Pan¹
Horng-Jinh²

Tamkang Department of Management Sciences PhD Candidate¹
Professor, Department of Management Science, Tamkang²

summary

Jinguashi is located in Ruifang, New Taipei City, Taiwan Known for its rich history and religious culture

Since the Japanese colonial period, due to the boom in gold mining Many historical sites and unique Baicao Maru culture have been left in the area. With the changes of the times, local religious culture has gradually been integrated into tourism development and has become an important element in attracting tourists.

Among them, religious places of religious culture, tourism, historical and cultural significance The most representative one is Quanji Hall This is the center of local faith. The Mazu Tour held on March 23 every year is particularly grand. Attracting a large number of believers to come to worship During important religious festivals, temple fairs are bustling with activity. The architectural style of Quanji Hall combines traditional Taiwanese and Japanese elements, reflecting the historical diversity of the area.

In addition to Quanji Hall, Jinguashi also has many religious sites related to miners' culture. Such as Tudigong Temple and Jinguashi Mining Shrine ruins. These places are not only symbols of religious belief, but also important witnesses of local history, showing the spiritual sustenance of the miners' lives in Jinguashi in the past.

【Key words】: Mazu circumnavigation, religious tourism, Baicao Pills

壹、媽祖遶境文化轉變

金瓜石的地名源自於其本山的石英山岩塊與賽連山的礦脈含金豐富，本山礦床的主脈長達 1200 公尺，最寬處達 10 公尺，寬度多在 2 至 3 公尺之間。礦體東傾或直立，形狀如同一個巨大的金瓜，這也是金瓜石名稱的由來¹。

關於金瓜石的媽祖遶境宗教文化，其歷史可以追溯至日治時期。據金瓜石勸濟堂²耆老鄭金木³的回憶（見圖 1），早在 1923 年，金瓜石的媽祖遶境儀式就已經盛行。在遶境開始前，全村居民會先在現今金瓜石黃金博物館上方的日本神社⁴祭祀日本當地的三位天神：大國主命、猿田彥命、金山彥命，其中金山彥命是金礦的守護神。

日治時期，明治天皇定國曆 7 月 15 日為媽祖遶境慶典的日子。當時的金瓜石被稱為「小上海」，是個充滿藝術文化工作者的聚落。這些藝術家堅持創作理想，與其他地方的聚落截然不同，他們希望實現村內的藝術文化觀光，同時保留在地的特色，使金瓜石成為一個原汁原味的金礦聚落。目前金瓜石黃金博物館內保存了大量金礦開採時期的器具及各種機房、宿舍，這些都是當時「小上海」金瓜石致富與辛勞的見證。

¹ 鍾溫清(2002)：〈地理篇〉，《瑞芳鎮誌》。臺北縣：臺北縣瑞芳鎮公所，頁 50。

² 勸濟堂創建於光緒 22 年(西元 1896 年)，初建於石尾次遷於赤年寮三徒於金瓜石銅山里，尊奉四聖恩主關聖帝君、呂洞賓、張道陵、王靈星君四大恩主。金瓜石耆老鍾萬益，口述資料提供（2019 年 8 月）。

³ 鄭金木先生民國 13 年生於金瓜石，在金瓜石勸濟堂擔任住持超過 60 年，其口述內容對於金瓜石宗教文化與金礦發展之興衰過程相當了解。

⁴ 黃金神社又稱山神社，昭和 8 年(1933 年)日本礦業株式會社接管金瓜石礦山後，於四平巷下方三百公尺山腰處建造此神社，黃金神社供奉治煉之神，主祀「大國主命、金山彥命與猿田彥命」並且在元旦舉行一年一次大拜拜。神社以石材建造成，基地的護坡高 20 公尺，約 3 層樓高，它的角度測量極為精準，由下往上看，可以見到壯觀的建築面積。神社位於山壁陡峭處，月亮由後山升起之時，儼然為一座天空之城。⁴鍾溫清(2002)，〈勝蹟篇〉，《瑞芳鎮誌》，臺北縣：臺北縣瑞芳鎮公所，頁 52。



圖 1 金瓜石勸濟堂主持鄭金木耆老(作者自行拍攝)

日治時期金瓜石媽祖遶境日 是在國曆 7 月 15 日由日本人訂定，是日本相當獨特的文化節日。日本歷史在中國唐朝前都是仿效中國過節，例如農曆新年，祭祖慶典豐收等節日，直到從 1873 年一月一日起改用西曆⁵日本人所有節日全部都改為格里曆⁶國曆舉辦，臺灣日日新報在 2017 年，第 4 版上有紀載金瓜石山神祭⁷（參見圖 2）。

金瓜石礦山山神祭，依例 6 月 28 日午前 10 十舉行，石神所長代理，仁井田基隆廳支長代理，其他瑞芳頂雙溪官民小學校生徒等餐列，嚴肅舉世，續行玉川禮拜，小學校生徒奉奏唱歌，齊享神酒，後有種種餘興，是日該地有媽祖祭典，本島人之餘興亦多，熱鬧非常云。

金瓜石神社的「山神祭」，雖然 並沒有每年出現相關報導，也不確定是否每年皆如期舉辦。但在臺灣日日新報中 1903 年 06 月 13 日田中礦山之山神祭，至最後 1938 年 07 月 14 日，金瓜石山神祭記載。這項傳統至少延續 36 年以上，日本人與臺灣人同日舉行山神祭及迎媽祖的傳統，至少也有 18 年的歷史⁸。

⁵ 由國立臺灣海洋大學海洋文化研究所所長，卞鳳奎先生及金瓜石耆老鍾萬益先生，提供口述（2019 年 8 月）。

⁶ 格里曆是拉丁語，由義大利醫生兼哲學家阿洛伊休斯·里利烏斯改革，由羅馬大公教（1582 年）頒行，中國是在 1912 年引進採用。

⁷ 〈金瓜石山神祭〉，《臺灣日日新報》，臺北：臺灣日日新報，（大正 9 年 7 月 3 日）1917-7-3，第 68401 號，版 4。

⁸ 駱淑蓉（2014）：《礦山的祭典—金瓜石山神祭的歷史研究》，黃金博物館學刊，卷 2，頁 58-69。

臺灣光復前後金瓜石媽祖遶境一直由勸濟堂主辦其他新山里、瓜山里、石山里、銅山里、四里協辦⁹。



圖 2 日治時期遺留下的金瓜石神社(作者自行拍攝)

因為同屬山城的鄰里九份，在當時光復初期為了舉辦媽祖遶境活動，連西裝棉被都拿去當鋪典當換錢買酒肉宴請親朋好友，媽祖遶境後一貧如洗，借錢生活。所以當時國民政府才提倡統一祭祀日，而且國民政府有獎勵補助。¹⁰另外的說法是，金瓜石及其鄰里的媽祖遶境活動若同時舉辦，會導致人手不足，因此故意避開同時舉行。金瓜石與九份同屬山城，九份有獨特的抬媽祖文化，而瑞芳區的山城則在農曆 3 月瘋媽祖天上聖母遶境方面絕對是全臺獨一無二的。由於老街聚落沿著山谷小河旁依山而建，所有建築都是一樓，沒有二樓或地下室的區分。每當農曆 3 月 23 日的媽祖遶境日，全臺少數的抬媽祖活動便會出現在金瓜石老街及黃金博物館園區。

金瓜石的媽祖遶境活動分為大小型兩場。大型的遶境由勸濟堂主辦，於農曆 3 月 23 日舉行，並由四里協辦；另一場則由新山里在每年農曆 5 月 1 日自關渡宮迎請關渡媽祖回福安宮土地公廟駐駕，並遶境新山里大小巷供里民參拜。自 1998 年起，每年都會迎請關渡媽祖進行年例活動。

⁹ 簡有慶(2017)：〈關渡媽祖信仰與「同一祭典」〉，《藝術學》(關渡宮媽祖信仰專輯)。臺北：國立臺北藝術大學美術史研究所，期刊論文，頁 243–267。

¹⁰ 金瓜石勸濟堂主持鄭金木耆老，口述資料提供 (2019 年 8 月)。

¹¹，起源在里民王阿貢自發性去關渡宮請媽祖回新山里自宅駐駕參拜，但因新山里小路、小巷很多每年農曆 3 月 23 日金瓜石媽祖大遶境無法一一巡視到，演變為新山里福安宮因為這樣種種因素，所以在 1998 年前就成立媽祖會，另在農曆 5 月 1 日在新山里有舉行小型金瓜石福安宮關渡宮媽祖遶境（參見圖 3-1-3-5），直至今日也跟金瓜石農曆 3 月 23 日媽祖遶境沒有任何衝突，且還會去金瓜石勸濟堂迎請北港媽祖與關聖帝君來作客，增添媽祖遶境熱鬧程度。



2019年6月12日 星期三 16:04:31



2019年6月12日 星期三 16:09:07

圖 3-1 (張高用先生提供照片)

圖 3-2 (作者自行拍攝)



2019年6月12日 星期三 16:09:30

圖 3-3 (張高用先生提供照片)



圖 3-4 (張高用先生提供照片)

¹¹ 金瓜石張高用耆老民國 16 年生，瓜山國小 18 屆畢業，日治時期畢業於日本礦冶科，臺灣光復後國民政府只承認瓜山國小學歷，福安宮迎媽祖資料由張高用耆老，筆記口述提供（2019 年 8 月）。



圖 3-5 (作者自行拍攝)
小型金瓜石福安宮關渡宮媽祖遶境

一、日治時期的媽祖遶境

1. 日本的祭拜儀式：

每年國曆 7 月 15 日，日本人在金瓜石神社舉行祭拜儀式，主要祭拜對象是當地的山神——大國主命、猿田彥命和金山彥命。他們用木製酒桶綁成神轎，以獨特的舞步和歌唱形式代替臺灣傳統的焚香祭拜儀式。這些儀式後來沿山路進行，最終在海邊進行淨海儀式。

2. 臺灣的媽祖遶境：

在戰前，金瓜石的媽祖遶境通常從雲林北港朝天宮和臺南鹿耳門天后宮迎請媽祖金身。然而，隨著戰爭的爆發和空襲的頻繁，迎請媽祖金身變得困難，改為迎請香火，但遶境活動從未停止。這顯示了當地居民對媽祖信仰的堅持，尤其是在面臨戰爭壓力和危險的時候。

3. 文化差異與融合：

臺灣與日本的遶境文化有顯著差異。臺灣的媽祖遶境通常莊嚴神聖，而日本的遶境更像是一場充滿歡樂的慶典。儘管如此，在金瓜石這樣一個特殊的地區，兩種截然不同的文化傳統得以在戰爭時期共存，反映了當地人對信仰的堅持和文化的包容性。



圖 4-1 金瓜石勸濟堂內北港朝天宮媽祖
(作者自行拍攝)



圖 4-2 鹿耳門天后宮鹿港媽祖
(作者自行拍攝)

二、臺灣光復後媽祖遶境文化特色

1945 年 10 月 25 日臺灣光復後，全臺的媽祖廟普遍面臨香火供應的需求。鹿耳門天后宮首先為金瓜石勸濟堂雕刻了一尊媽祖金身。次年，北港朝天宮也贈送了一尊媽祖金身給勸濟堂，並表示這樣一來，金瓜石的信徒每年便不用再舟車勞頓地迎請媽祖來進行遶境活動，但仍需每年選定一天組團回北港朝天宮謁祖。這項文化交誼傳統一直延續至今。此外，關渡宮也讓金瓜石勸濟堂每年前往迎請珠帆媽祖¹²。根據紀俊臣在〈馬祖觀光產業的積極發展願景規劃與設計〉中的描述，媽祖信仰對地方觀光特色具有重要影響。以地方觀光和文化資源為基礎，塑造媽祖觀光願景，並與當地政府及馬祖風景管理處組成觀光發展策略聯盟，旨在推廣在地特色¹³。林谷蓉，《海洋文化與海洋觀光：臺灣經驗之分析》。作者認為臺灣四周為海洋所環繞，又因地理位置和歷史發展之因素，使臺灣蘊涵著豐沛的海洋文化有利於文化產業的形塑，也吸引許多慕名而來的觀光客；該書第三章剖析並連結文化與觀光的關係、先是闡述文化資產的價值與保存的必要性，再進一步探討海洋文化資產對地方推展文化觀光和文化產業的重要性，並論及文化資產管理和文化觀光發展如何消弭歧異，互惠合作來共創雙贏、最後則以「媽祖文化節」的體驗行銷為例，探討節慶活動在規劃實施中，是否有重視其意義與內涵並體認參與民眾的需求與期盼，冀有助於文化觀光的

¹² 珠帆媽祖，是關渡宮特別為金瓜石媽祖遶境時，讓勸濟堂請回作客的遶境媽祖。

¹³ 紀俊臣（2009）：〈馬祖觀光產業的積極發展願景規劃與設計〉。《中國地方自治》，第 8 卷，頁 10。

規劃與品質之提昇，親近海洋、認識海洋、善待海洋¹⁴。

光復後，金瓜石的媽祖遶境日期由日治時期的國曆 7 月 15 日改為農曆 6 月 24 日的關聖帝君聖誕日，並與媽祖遶境聯合舉行。然而，由於該時期天氣炎熱，參與遶境的陣頭、轎班及信徒常因勞累過度而感到疲憊，因此遶境日期後來被改為農曆 4 月 14 日的呂仙祖聖誕日。然而，在國民政府的鼓勵下，遶境年例最終定為農曆 3 月 23 日。這一日期的改變首先是為了配合政府推動的「新生活運動」、「勞軍運動」、「敦親睦鄰運動」以及「改善民俗運動」等四大運動。當時，瑞芳鎮的勸濟堂率先響應政府的號召，堂內也留下了獎狀和獎金以示鼓勵¹⁵。

當時，九份的媽祖遶境日期是 4 月 1 日，然而，由於信徒之間的攀比心理和好面子的文化，導致不少人因為競相擺闊而典當物品，從九份拜拜轉而到金瓜石 4 月 14 日，一吃便是半個月，這樣的情況導致民眾身心俱疲，並引發不必要的浪費。因此，最終決定將遶境日期統一為 3 月 23 日¹⁶，以下述二表呈現金瓜石迎媽祖概況：

表 1 金瓜石迎媽祖概況(一)

媽祖遶境日期	媽祖遶境時間	媽祖遶境流程	媽祖遶境到達定點活動狀況
2019 年 3 月 23 日	07：00	各里刈金淨轎 請神入轎	勸濟堂殿門廣場靜待
2019 年 3 月 23 日	08：00	石山社區神鼓 表演	勸濟堂店門口廣場戲臺
2019 年 3 月 23 日	08：30	起駕前祈福團 拜	勸濟堂殿門廣場
2019 年 3 月 23 日	08：50	鳴炮起駕遶境	勸濟堂殿門廣場
2019 年 3 月 23 日	08：55	歷史建築斜坡 索道	勸濟堂後方往黃金博物 館方向運金 800 公尺輕 便路
2019 年 3 月 23 日	09：20	本山五坑	黃金博物館
2019 年 3 月 23 日	09：30	市定古蹟	太子賓館

¹⁴ 林谷蓉(2015)：《海洋文化與海洋觀光：臺灣經驗之分析》。臺北市：鼎茂圖書出版股份有限公司，頁 174。

¹⁵ 簡有慶(2017)：〈關渡媽祖信仰與「同一祭典」〉，《藝術學》(關渡宮媽祖信仰專輯)。臺北：國立臺北藝術大學美術史研究所，期刊論文，頁 243-267。

¹⁶ 金瓜石勸濟堂主持鄭金木耆老口述資料提供 (2019 年 8 月)。

2019年3月23日	09:40	黃金博物館行政辦公室	金瓜石派出所前遊客香客準備鑽轎腳
2019年3月23日	09:50	市定古蹟三毛宅	黃金博物館
2019年3月23日	10:05	瑞金公路	瓜山里保民堂
2019年3月23日	10:20	瑞金公路	新山里
2019年3月23日	10:50	三安古道	石山里新山里交界處休息
2019年3月23日	11:00	金水公路	五府宮
2019年3月23日	11:05	瑞金公路	石山里
2019年3月23日	11:20	市定古蹟水圳橋	石山里
2019年3月23日	11:50	五號寮轎戲臺廣場	瓜山里休息用餐
2019年3月23日	12:20	祈堂老街	同山里活動中心
2019年3月23日	13:05	鑾駕回鑾	勸濟堂廣場前安迎入廟安座

本研究整理。

表 2 金瓜石迎媽祖概況(二)

2019年3月23日	陣容名稱	人員	單位
1	繡旗	4名	銅山里 2 名新山里 2 名
2	開路鼓車 1 臺	4名	金瓜石停車場
3	神將兩對	4名	瓜山里
4	龍陣	8名	新山里
5	福壇小法鼓	8名	銅山里
6	陣頭舞姬	6名	石山里
7	臺灣獅武術表演	12名	時雨中學高中
8	電音三太子	12名	黃金博物館
9	八德寒單會三	10名	勸濟堂

	本鑼		
10	鴻德醒獅團	15 名	金瓜石校友會
11	宜蘭北管	12 名	基隆客運
12	轎前鼓	4 名	勸濟堂
13	執事牌	12 名	石山里 10 名，瓜山里 2 名
14	涼傘	4 名	瓜山里
15	土地公轎	4 名	瓜山里
16	保民堂神農大帝轎	8 名	銅山里
17	海濱姨仔寮媽祖轎	8 名	新山里
18	關渡媽祖神轎	8 名	新山里
19	北港媽祖神轎	8 名	石山里
20	大里天公神轎	8 名	瓜山里
21	恩主公神轎	8 名	銅山里

本研究整理。

三、媽祖遶境與金瓜石傳統技藝

金瓜石的媽祖遶境主要是為了安撫礦區居民的心靈。然而，當居民遭遇身體上的病痛時，通常還是需要尋求醫生診治並服藥才能康復。光復初期，百廢待興，生活衛生條件遠不如日治時期，加之診療費用昂貴，因此許多居民選擇中醫或偏方草藥來治療疾病。

金瓜石勸濟堂作為一座鸞堂，便在此時發揮了重要作用。堂內的扶鸞活動能夠指點迷津，免費開藥籤並提供藥方，居民再憑藥籤前往中藥行抓藥服用。在光復初期，這樣的風俗習慣在臺灣的廟宇中普遍存在，地處東北角偏遠山區的金瓜石，也在日治初期，1900 年，跟隨上這股仕紳文人淑世濟民的理想與民間信仰結合的風潮，成立了勸濟堂¹⁷。金瓜石位於臺灣北部的潮濕礦區，當地礦工的工作環境惡劣，粉塵充斥，因而塵肺病和風濕病患者眾多。此外，每年冬

¹⁷ 王慧珍（2016）：《礦山寺廟發展與地方社會變遷——以金瓜石勸濟堂為例》，新北市黃金博物館學刊，卷 4，頁 112-131。

季東北季風帶來的濕冷和多雨天氣，經常使得大人小孩容易感冒。

為了應對這些健康問題，勸濟堂的四大恩主每年都會在農曆 5 月 5 日端午節當天，於中午午時請關聖帝君降乩坐鸞轎出巡，進行遶境採集草藥，並製作百草丸。遶境過程中，轎班人員會敲鑼打鼓開路，到達採藥區後，關聖帝君會指示具體的草藥採集點，明確指出要採集的藥草種類和數量，而不是隨意採摘。這一傳統已延續了百年，採草藥的路線也保持不變，通常選擇在山下的水湳洞、海邊山區古道沿線，經南雅里、鼻頭里至貢寮區的和美、蚊子坑、澳底一帶進行採集。

由於這一濟世傳統深深感動了澳底新港餐廳的老闆娘，原本帶便當午餐的轎班人員改為在餐廳用餐。完成採藥後，大家返回金瓜石，清洗草藥並晾乾，將其放在長板凳或大竹篩上，隔天再進行百草丸的製作【參見圖 5-1 至圖 5-6】。



圖 5-1 採藥草



圖 5-2 清洗草藥



圖 5-3 槌製



圖 5-4 曬製百草丸



圖 5-5 搓製百草丸



圖 5-6 百草丸成品

金瓜石勸濟堂百草丸製藥過程照片 (鄭金木耆老提供)

製作百草丸的過程包含幾個重要步驟：

1. **剝碎藥草**：將採回的藥草剝碎，以便進一步處理。
2. **槌打藥草**：將剝碎的藥草放入石磨中，用木槌反覆槌打，直到槌出藥汁。接著將藥草曝曬於陽光下，直至其狀態類似乾燥茶葉。
3. **持續槌打**：槌打藥草必須持續七天；若遇到雨天，則需要延長至十四天。這是因為如果不將藥汁完全逼出，就無法進行下一步的製作。
4. **搓藥丸**：在製作百草丸前，必須確認藥草的藥汁是否完全擠乾。這一步尤其重要，因為若草藥仍含有藥汁，則不易保存，容易發酸發臭。因此，藥草的乾燥程

度以及天氣狀況（如雨天）是製作百草丸的首要考量（住持長老鄭金木資料提供）。

在領取百草丸之前，民眾需擲茭經過關聖帝君的同意，才能領取藥丸。這一做法並非以商業交易為目的，而是旨在幫助弱勢居民提供良藥治病。無論來自何方，只要經過關聖帝君的同意，都能領取藥丸進行治療。

隨著臺灣社會經濟的發展與生活習慣的改變，這一傳統逐漸式微。此外，政府也制定了《藥師法》，規定若無醫師證照實行醫學行為將觸法，這使得此傳統走入歷史。然而，每年在農曆 3 月 23 日的媽祖遶境後以及端午節 5 月 5 日午時，依然會舉行製作百草丸的儀式，紀念當時的歷史背景及其遺留的濟世良好傳統¹⁸。

貳、觀光與文化衝擊

文化是傳統歷史的見證，如古建築、日常生活起居和融入生活的宗教信仰，要保留這樣文化傳統必須要有大量人力及後盾資源，一般民眾是做不來的，需要有政府幫忙主導與進行文化資產的維修保存。近 20 年來觀光需求日漸高漲，因國人懂得要休閒放鬆，相對的對這些文化傳統就顯得無趣而不想花時間了解。所以必須在維護文化傳統下結合觀光取得平衡，相輔相成，維護文化並帶動觀光發展。

金瓜石、水湳洞的在地商家普遍認為，自國民政府於 1946 年 5 月接管選鍊場以來，這一地區經歷了許多變遷。1985 年，臺金公司結束礦業經營，選鍊場正式關閉¹⁹，直至臺電接手管理，才好不容易賦予了這一地區新的歷史定位，選鍊場因無人管理而如同廢墟，尤其在颱風季節，場內滿目瘡痍。最終，為了防止危險和人為破壞，臺電用鐵皮圍起選鍊場，並加裝鐵圍籬，以避免遊客隨意進入。

隨著新北市政府在 2019 年中秋節主導重新規劃選鍊場，使其變成光雕藝術城，為這一區域注入了新的生命。媒體報導後，遊客湧入，但在臺灣眾多的觀光地區中，政府主導的觀光產業面臨著變成「養蚊區」的危機。這主要是因為缺乏在地文化、傳承和精神。因此，當地居民開始思考為何不結合博物館的概念來提升觀光品質。建立專業的維護團隊，避免建築物因強烈東北季風而受損，使選鍊場不至於淪為一個華麗的空殼。當地居民希望吸引遊客深入了解水湳洞的文

¹⁸ 金瓜石勸濟堂主持鄭金木耆老，口述資料提供（2019 年 8 月）。

¹⁹ 鍾溫清（2002）：〈礦業篇〉，《瑞芳鎮誌》。臺北縣：臺北縣瑞芳鎮公所，頁 8。

化與美食，而不僅僅是來拍照打卡。金瓜石的黃金博物館就是一個成功的例子，展示了文化觀光的可行性。

觀光路線的發展需要開放與自由，但同時也應有方向。首先要進行硬體建設，並將水湳洞的故事、民眾與資源整合。選鍊場本身已具備的建築需要大量資金與人力維護，這不是一般民眾可以負擔的，必須依賴政府的重視與投入。水湳洞選鍊場的歷史背景與意義相當特殊，這裡有潛力發展成為一個獨立的博物館²⁰。

因此，如何將選鍊場的整體管理與配套措施有效實施，這需要政府、民眾的意見及領導者的良善政策與魄力。水湳洞選鍊場有潛力成為像金瓜石黃金博物館一樣，保有日治時期的建築與採礦文化。在地人希望強力推廣礦業文化，並積極參與成為文化觀光的導覽員。雖然觀光與文化的磨合需要時間，但若能徹底解決文化資產的保留與維護問題，將形成雙贏的局面。雖然吸引了不少遊客，但遊客停留的時間、花費及對水湳洞深度文化的理解仍然值得深思。

一、溫州人黃金夢之金瓜石溫洲棵

浙江溫州人在金瓜石的發展部份，透過日治時期金瓜石礦山溫籍礦殤祭祀碑文(參見圖 6)，內文如下：

強國裕民端賴經濟經濟蔚勃則賴資源惟資源之屬率皆深藏於地下苟非人，

力冒險拼搏無從採為世用厥以礦山所在災傷層出礦工生命朝不圖夕由來，

久矣悲夫本礦山名曰金瓜石地產金銅日人據臺設採於此吾國繼之已屆百，

有餘年豐產之歲出金二公噸又餘享有亞洲首一金都之譽此俱往矣惟本山，

石山里有金泉寺廢墟日治時為淨土宗布教所旁闢墓田下溪谷設火葬場開，

礦以來遇礦殤死者蛻化葬於斯若乏親人善其後事則存骸罇布教所地窖

²⁰ 《自由時報》，(2019-09-13)，〈美翻天！臺電點亮十三層遺址湧入逾萬人朝聖〉，查閱日期：(2020-04-21)，<https://ec.ltn.com.tw/article/breakingnews/2915166>；
《聯合新聞網》，(2019-08-22 10:28)，中秋連假必看／水湳洞點燈！點亮十三層一看見金瓜石遺址，參閱日期：2020-04-22，<https://udn.com/news/story/7934/3996903>

歲，

時誦經以慰英靈光復以來改稱金泉寺行事依舊迨民國七十八年礦山封採，

僧去寺荒風雨侵殘殿宇傾塌佛事廢麥飯乏供矣惟地窖中尚寄無依骸骨二，

百零六位考其原鄉多屬溫籍平陽瑞安玉環三邑人士當礦山繁榮之際揮別，

父母妻兒離鄉背井渡海徙山謀求生計者自吾民國二十年迄於廿四年已達，

二千五百餘人廿六年會七七事變起中日開戰來此同胞返鄉路絕久役礦坑，

身罹矽肺命歿異鄉因無家屬親人善理身後僅付荼毗寄蛻於此嗚呼傷哉夫，

以亡者生前來山亦為地方之繁榮人群福祉社會經濟之昌盛傾力召赴卒以，

積勞捐驅於此成無名英雄事著典籍也毋奈其存其歿家莫聞知時人惻憫焉，

民國八十八年石山社區理事長吳謙次與陳阿仁徐闡二氏目睹地窖失修風，

吹雨打骸譚破裂白骨暴露心不忍而募資維修之更新骸譚中元設祭而地方，

響應定為年例瓜山里前里長張文榮發布消息經傳臺北市溫州同鄉會同鄉，

聞之咸感惻痛焉即遣人回原籍登報找尋其家屬詎知久無所獲遂規劃立石，

以誌其事且鐫亡者氏名於碑陰用昭勞蹟免淪失考斯議並獲金瓜石諸里長，

社區理事父老贊同金泉寺管理當局臺灣糖業公司允撥用地同鄉會鄉親長，

者捐貲共襄功德緣立碑碣用志永久自今而後祭之有時幽魂來饗豐碑可依，

並銘之曰

雞籠幽暝 瓜嶺之陽 瑞氣恆聚 韶寶名彰

甌客皆徯 磦歿已殤 金泉地窖 遺骨厝藏
 遇蒙善士 悲憫贊襄 重修窀穸 並事祈禳
 歲時享祭 闔境保康 桑梓契闊 登高可望
 功德主臺北市溫州同鄉會理事長陳立中暨全體同仁 謹立
 蘭陽文史 唐羽 撰文
 浙江平陽 陳偉 誌銘
 浙江瑞安 孫竺 書丹
 中華民國九十一年八月十八日 賴旦



圖 6 日治時期金瓜石礦山溫籍礦殤祭祀碑文 (作者自行拍攝)

此碑除了提到溫州人來自平陽縣、瑞安市與玉環縣三邑之外，更提到了 1931 年至 1935 年，渡海來臺之移民人數共有約二千五百餘人，後更有 20 人留於當地終老。金瓜石夏國雄老礦工父母親就是當時日治時期跟隨日本人派遣招工到浙江溫州後跟隨招工來到金瓜石的同時期溫州人，夏國雄父母也是少數溫州人

金礦工留下定居，在金瓜石當起金礦工的第二代。民國 60 年代金礦式微停產，夏國雄退休後就在金瓜石老街買起溫州粿，回憶起父母親與夏國雄兒時的記憶味道，做好文化傳承。

夏國雄先生，作為一位 84 歲的老礦工，懷念著自己在金瓜石的生活，特別是與家鄉溫州的美食聯繫。夏老的父母在日治時期隨著金瓜石的招工來到祈堂街定居，正巧碰上 1937 年的中日戰爭。1945 年日本戰敗後，金銅礦停產，日本株式會社也隨之倒閉。生活艱難的夏國雄一家為了求生，開始在九份老街叫賣溫州粿，這樣就延續了家鄉的老手藝²¹。

溫州粿的製作過程繁瑣，主要分為以下幾個步驟：

- 1. 浸泡與磨製米漿**：首先，將蓬萊米浸泡 20 小時，然後用石磨磨出米漿。在磨的過程中，一手磨米漿一手加入適量的山泉水，反覆動作以完成米漿水的製作。接著，將米漿倒入米袋，並用麻繩綁牢，逼出多餘的米漿水，分離米漿與水。
- 2. 蒸製米塊**：準備好蒸米塊時，需將大鐵鍋放在灶上，加入適量山泉水。在蒸鍋內放置檜木桶，將米塊捏鬆攤平在桶內。蒸製過程中需要隨時檢查火候，以確保蒸粿的柔軟度。最重要的是，點上三柱清香向灶神稟告，祈求蒸粿過程順利。
- 3. 揉製與靜置**：蒸粿完成後，需趁熱將粿放在木板上，用菜刀分塊揉製。製作過程中，旁邊需準備一小碗水，以防粿體過燙黏手。時間緊迫，若冷卻則會影響彈性。每塊粿需揉製成約 20 公分長的粿條，靜放在竹篩上過夜後，才能切片煮食或販售。

溫州粿在過去是過年過節時才會製作，家庭與鄰居會共同合資，分配成品。光復初期，夏國雄的家人也是這樣度過艱難時光。19 歲時，他進入金礦工作，直到金瓜石的金礦停產退休。有一天，他與妻子前往基隆，意外發現一家麵店招牌上寫著「溫州粿」，讓他回想起父母的手藝。這碗溫州粿喚醒了他對製作粿的熱情，於是他在金瓜石老街自宅前掛起招牌，開始販售溫州粿，將記憶中的美味再度呈現給大家。

自 1896 年 10 月，日人田中長兵衛取得金瓜石的礦權，開始進行大規模採礦，這也吸引了眾多外地人來到金瓜石。早期移居者多為三貂、雙溪等地的居民，後來還有來自宜蘭、三峽、桃園等地的人。隨著礦業的發展，金瓜石成為了多族群交融的地方，日人為補充勞動力，甚至從浙江溫州和福建泉州等地引進了約三千名工人。

²¹ 夏國雄耆老是在地金瓜石人金礦工，父母早期浙江省溫州人由招工帶來臺灣，金瓜石做礦工的溫州第二代提供口述（108 年 8 月）。

戰爭期間，數百名盟軍戰俘被迫參與礦坑工作。光復後，隨著外省政府部隊的接收，金瓜石的社會結構更加多樣化。當地人常說：「金瓜石是雜會人聚集所在」，充分體現了這片土地上各族群的歷史交融與文化碰撞²²。

在日治時期，金瓜石老街因金銅礦的開發而興盛繁榮。老礦工夏國雄回憶道，當時的老街上有撞球間、冰果室、肉販、菜販，以及金瓜石礦工醫院和風月場所，幾乎所有物資都能輕易獲得，只要有錢。然而，為了追尋黃金夢，賺取更多金錢，許多本地與外地的礦工卻在矽肺症的折磨下喪命。礦工們的工作時長超過了正常範圍，常常在坑內工作 2 到 5 年不等。

當時採礦的方式是乾式作業，當鑽洞機運轉時，粉塵四起，而防護系統根本無法提供有效的保護。在這樣的環境下工作，礦工的生命安全無疑受到了威脅。金礦中的高含鐵成分也是致命的因素，幾乎所有礦工都可能面臨矽肺症的困擾，這種疾病在金礦工中尤其常見，因為金礦內含有重金屬成分，長時間不當的超時加班會加速病情的發展。

在日本株式會社的管理下，雖然日本人沒有直接剝削礦工，但卻提供了誘人的工作條件，甚至以包工的方式鼓勵加班。礦工們在追求更高工資的同時，也常因為生活壓力而選擇了危險的工作環境，許多客死他鄉的礦工不在少數。

金瓜石的金泉寺²³（參見圖 7）在日治時期成為了這些外來工人的靈魂歸宿。昭和 17 年，因臺灣海上交通受阻，大量的年輕溫州人和福州人因肺結核病亡，與當時的日本人一起安葬在金泉寺。光復後，日本人曾邀請親戚朋友來臺灣領回骨灰，唯獨溫州人與福州人的骨灰無人認領，加上缺乏管理，導致墓地發出惡臭。經過張文榮里長和日本交流協會的努力，溫州同鄉會最終協助建立了一座紀念碑，以紀念這些未被認識的礦工。

在金瓜石，流傳著一句礦工諺語：「不拚死全家，拚了死一人。」這句話真實反映了當時資本主義社會的現實。雖然礦工們的薪水可觀，甚至能夠有兩份收入，但如果他們將收入用於茶室或妓院，生活環境就無法改善，甚至無法成家立業。

第二份薪水則來自於走私，礦工在挖礦過程中可能發現金脈，並夾帶少量

²² 列舉 1937 年所謂苦力募集情形如下：金瓜石礦山礦工招募，該礦山每日約用七千人之礦工。而一個月平均之移動人員，約達三百人，必須為之繼續補充，因之在臺中州北斗街，就失業之農民優先僱用。其一般募集條件為：1 年齡三十五、六歲以下 2 收入：（本給）一日七十錢至一圓二十錢（實收）一日 100 錢至 200 錢（增給）年一回二錢至五錢。3 住宅：單身者安置於各礦工宿舍，有家屬者各租屋居住 4 旅費：應募旅費給予貸款，按月在工資中扣還。5 就以上條件每月募集約三百人。參見（《臺灣礦業史》，頁 1423–1424）。

²³ 鍾溫清（2002）：《瑞芳鎮誌》〈宗教禮俗〉。臺北縣：臺北縣瑞芳鎮公所，頁 25。

金礦。這些金礦有時藏在口中，或是藏在小坑洞的石縫中，等待時機取出。此外，當金礦石經過一系列研磨與篩選後，留下的金沙或小金片也成為了他們的隱藏收入。更高明的方式是，礦工在收集砂金時，會用手指快速地將金粒藏入指甲縫中，借機上廁所將其帶回家。

然而，這一切的行為都充滿了風險，一旦被礦警發現，將會面臨嚴厲的懲罰，包括被拘留和灌水的處罰。隨著時間推移，許多礦工最終轉行成為煤礦工。在日治後期的中日戰爭中，物資開始分配，若礦工不聽話，將會被剝奪糧食分配的權利，讓人不得不順從²⁴。



圖 7 金瓜石金
自行拍攝)

泉寺 (作者

2009 年，金瓜石迎來了一個新的契機，當時新北市政府計劃在金瓜石建立黃金博物館。鄰村九份因 1980 年電影《悲情城市》而迅速發展觀光，金瓜石卻仍然保持著沉默與古樸。老礦工夏國雄（參見圖 8-1），年輕時 19 歲便成為金礦工，奉獻一生於金瓜石。他見證了日治時代與國民政府時期金瓜石的興衰，並在金礦博物館的建設初期提供技術支持和工具捐贈。他心中懷有一個願望，希望老街也能有一間小型博物館。

夏國雄在自家內慢慢一釘一槌地建造了老礦工博物館，他表示：「黃金博物館沒有的技術與工具，在我這裡希望可以活化傳承給下一代。」他的兒女都在當地的瓜山國小和時雨中學就讀，大兒子更是臺灣大學畢業。夏國雄深感使命，他希望藉著賣溫州粿和擔任博物館的技術導覽員，將這份文化傳承下去，並促進老街的藝術觀光。

金瓜石與九份不同之處在於，金瓜石擁有許多創作藝術家，他們可能是為了尋找靈感而來，這裡的商業氣息較淡，卻充滿文化藝術的傳承。社區發展協

²⁴ 張棟財金礦工，民國 18 年生，提供金礦工日常生活口述歷史（2019 年 8 月）。

會自 2019 年起開始著手推動礦區文化的傳承，積極讓社區學校的孩子們及遊客體驗金瓜石的礦工文化。這不再是走馬看花，透過講解與教學，遊客能夠真正理解這些文化資產的價值。

隨著外國學術團隊的不懈努力，對於金瓜石的文化資產研究愈加受到重視。然而，金瓜石的有形與無形文化資產卻仍待地方政府與社會大眾的共同努力來保護。唯有透過專業學術單位的輔導與規劃，才能將金瓜石的採金礦文化推廣給海內外遊客。這樣，每位遊客或當地居民都能親身體驗並帶著閃閃發亮的金砂回家，作為對這段歷史的見證（參見圖 8-2）。



圖 8-1 金瓜石老礦工夏國雄先生 (作者自行拍攝)



圖 8-2 金瓜石開礦中的照片 (照片由夏國雄先生提供)

參、結論

九份、金瓜石、水湳洞地理環境相近，媽祖遶境文化獨具特色。這些地方的宗教觀光潛力巨大，尤其在媽祖遶境活動中，狹小的街道與階梯讓「抬媽祖」名

副其實。這一信仰源自福建莆田的媽祖文化，透過移民傳入臺灣，逐漸成為當地生活的一部分，並在每年的慶典活動中增強社區的凝聚力。

2009 年，聯合國將媽祖信仰列為「人類非物質文化遺產」，進一步提升了社區的文化素養，為地方文化觀光創造了更多發展機會。然而，九份的宗教文化推廣仍顯不足，每年的遶境活動結束後，老街與社區間的聯繫也逐漸消失。過去，廟宇通常是商圈的核心，能吸引觀光人潮，例如基隆廟口夜市與松山饒河街夜市的成功案例。因此，九份、金瓜石的廟宇與自然景觀融合發展，有潛力成為宗教文化觀光的新亮點。

金瓜石的媽祖遶境活動歷史悠久，並且保留了日治時期的文化特色，未被皇民化運動影響。這裡的礦工文化與媽祖信仰深深相連，成為當地獨有的文化遺產。儘管科技進步帶來社會變遷，但這些傳統活動仍然保留著其原始的精神力量，值得後人珍視與延續。

面對人口老化與就業外移等挑戰，金瓜石與水湳洞已經開始利用社區資源來維護媽祖遶境文化，未來有望結合九份，發展成為北臺灣重要的宗教文化觀光活動，吸引更多國內外遊客參與。然而，隨著觀光人潮增加，如何在保持社區繁榮的同時，維護環境衛生將成為一大挑戰。應加強對環保與衛生的教育，從小培養公民道德觀念，並呼籲遊客珍惜與尊重當地文化。

最後，文化觀光不分國界，即使是來自加拿大的臺灣女婿（參見圖 9），也能因對媽祖文化的尊敬而參與其中，這正體現了宗教信仰的普世價值與文化傳承的無限可能。



圖 9 臺灣女婿戴明恩(余欣喬小姐提供)

肆、參考資料

一、期刊與書籍

王慧珍 (2016):《礦山寺廟發展與地方社會變遷——以金瓜石勸濟堂為例》，新北市黃金博物館學刊，卷 4，頁 112-131。

林谷蓉(2015):《海洋文化與海洋觀光：臺灣經驗之分析》。臺北市：鼎茂圖書出版股份有限公司，頁 174。

紀俊臣(2009):〈馬祖觀光產業的積極發展願景規劃與設計〉。《中國地方自治》，第 8 卷，頁 10。

鍾溫清(2002)，〈勝蹟篇〉，《瑞芳鎮誌》，臺北縣：北縣瑞芳鎮公所，頁 52。

鍾溫清(2002)：〈地理篇〉，《瑞芳鎮誌》。臺北縣：臺北縣瑞芳鎮公所，頁 50。

鍾溫清(2002)：〈礦業篇〉，《瑞芳鎮誌》。臺北縣：臺北縣瑞芳鎮公所，頁 8。

鍾溫清(2002)：《瑞芳鎮誌》〈宗教禮俗〉。臺北縣：臺北縣瑞芳鎮公所，頁 25。

簡有慶(2017):〈關渡媽祖信仰與「同一祭典」〉，《藝術學》(關渡宮媽祖信仰專輯)。臺北：國立臺北藝術大學美術史研究所，期刊論文，頁 243 - 267。

駱淑蓉 (2014):《礦山的祭典—金瓜石山神祭的歷史研究》，黃金博物館學刊，卷 2，頁 58-69。

顏欽賢 (1966-1969):《臺灣礦業史》，臺北縣：臺灣經濟促進委員會，頁 1423 - 1424)。

二、報紙與網路資料

〈金瓜石山神祭〉，《臺灣日日新報》，臺北：臺灣日日新報，(大正 9 年 7 月 3 日) 1917-7-3，第 68401 號，版 4。

潘鴻志、潘昱帆：「金山蹦火仔提報國家民俗」。臺灣新生報，2018年8月25日

<https://tw.news.yahoo.com/%E9%87%91%E5%B1%B1%E8%B9%A6%E7%81%AB%E4%BB%94%E6%8F%90%E5%A0%B1%E5%9C%8B%E5%AE%B6%E6%B0%91%E4%BF%97-160000547.html>

自由時報》，(2019-09-13)，〈美翻天！臺電點亮十三層遺址 涌入逾萬人朝聖〉，

查 閱 日 期 : (2020-04-21) ,

<https://ec.1tn.com.tw/article/breakingnews/2915166>

《聯合新聞網》，(2019-08-22 10:28)，中秋連假必看／水湳洞點燈！點亮十三層

一 看 見 金 瓜 石 遺 址 ， 參 閱 日 期 : 2020-04-22 ,

<https://udn.com/news/story/7934/3996903>

三、訪談資料

卞鳳奎先生，國立臺灣海洋大學海洋文化研究所長，2019年8月訪談。

夏國雄先生，金瓜石金礦工退休，2019年8月訪談。

張高用先生，日治時期畢業於日本礦冶科，2019年8月訪談。

張棟財先生，金瓜石金礦工退休，2019年8月訪談。

鄭金木先生，金瓜石勸濟堂擔任住持，2019年8月訪談。

鍾萬益先生，勸濟堂廟宇志工，2019年8月訪談。